

Bản án số **196/2019/HSST**

Ngày 18/9/2019

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN BẮC TỪ LIÊM, THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- *Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:*

Thẩm phán- Chủ tọa phiên tòa: Bà Dương Thị Thu Phương;

Các hội thẩm nhân dân: 1- Ông Đỗ Mạnh Điền

2- Bà Vũ Thúy Hậu

- *Thư ký ghi biên bản phiên tòa:* Bà Nguyễn Phương Thúy- Thư ký Tòa án nhân dân quận Bắc Từ Liêm, Hà Nội.

- *Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Bắc Từ Liêm tham gia phiên tòa:*

Bà Nguyễn Thị Thu Hằng, Kiểm sát viên.

Hôm nay, ngày 18 tháng 9 năm 2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân quận Bắc Từ Liêm, thành phố Hà Nội tiến hành xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 195/TLST-HS ngày 20/8/2019 đối với bị cáo:

Họ tên: Hoàng Văn T, sinh năm 1997; *Giới tính:* Nam; *ĐKKHKT* và ở: Thôn Vĩnh Sơn, xã V, huyện B, tỉnh Hà Giang; *Quốc tịch:* Việt Nam; *Dân tộc:* Kinh; *Tôn giáo:* Không; *Nghề nghiệp:* Lao động tự do; *Trình độ văn hóa:* 7/12; *Họ tên bố:* Hoàng Văn C (đã chết); *Họ tên mẹ:* Phùng Thị L, sinh năm 1977; *Gia đình có 02 con, bị cáo là con thứ nhất.*

Tiền sự: Không;

Tiền án: 02 tiền án;

- Bản án số 12/2015/HSST ngày 04/3/2015 của Tòa án nhân dân huyện Thanh Trì, thành phố Hà Nội xử 05 tháng tù tội “*Trộm cắp tài sản*”, bị cáo chưa thi hành án, bỏ trốn và bị Cơ quan thi hành án hình sự Công an tỉnh Hà Giang ra quyết định truy nã từ ngày 01/7/2015.

- Bản án số 34/2017/HSST ngày 13/3/2017 của Tòa án nhân dân quận Hà Đông, thành phố Hà Nội xử phạt Hoàng Văn T 18 tháng tù về tội “*Trộm cắp tài sản*”, tổng hợp với hình phạt 05 tháng tù theo Bản án số 12/2015/HSST ngày 04/3/2015 của Tòa án nhân dân huyện Thanh Trì, thành phố Hà Nội, buộc bị cáo T phải chấp hành hình phạt chung của hai bản án là 23 tháng tù. Bị cáo chấp hành xong hình phạt tù ngày 10/10/2018 (chưa được xóa án tích).

Nhân thân:

- Bản án số 05/2015/HSST ngày 28/01/2015 của Tòa án nhân dân thành phố Việt Trì, tỉnh Phú Thọ xử Hoàng Văn T 04 tháng tù về tội “*Trộm cắp tài sản*”. Bị cáo chấp hành xong hình phạt tù ngày 04/3/2015 (đã được xóa án tích).

Danh chỉ bản số 0141, lập ngày 31/01/2019 tại Công an quận Bắc Từ Liêm. Bị cáo bị bắt khẩn cấp ngày 29/01/2019, hiện đang bị tạm giam tại Trại tạm giam số 1, Công an thành phố Hà Nội. Có mặt.

Bị hại: Ủy ban nhân dân phường Phúc Diễn, quận Bắc Từ Liêm, Hà Nội.

Đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Hoa Ngạc, sinh năm 1950- Tổ trưởng Tổ dân phố số 4, Trưởng tiểu ban quản lý di tích tổ dân phố 4,5,6 phường Phúc Diễn, quận Bắc Từ Liêm, Hà Nội.

ĐKKHKT: Tổ 4, phường Phúc Diễn, quận Bắc Từ Liêm, Hà Nội. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 07giờ ngày 04/01/2019, ông Nguyễn Văn Đắc (Sinh năm 1946, HKTT: Tổ 5, phường Phúc Diễn, quận Bắc Từ Liêm, Hà Nội) phát hiện đình Đình Quán có địa chỉ tại tổ 5, phường Phúc Diễn, quận Bắc Từ Liêm, Hà Nội bị kẻ gian đột nhập, phá kết sắt và hòm công đức để trộm tiền nên đã đến Công an phường Phúc Diễn, quận Bắc Từ Liêm, Hà Nội trình báo.

Sau khi tiếp nhận trình báo, Cơ quan Cảnh sát điều tra- Công an quận Bắc Từ Liêm đã tiến hành khám xét hiện trường, trưng cầu giám định đối với các dấu vết đường vân tại thanh kim loại tại tầng 1, trên mặt kính tại tầng 2 và tại hòm nhôm kính kích thước 60x50x85cm bên ngoài có chữ hòm công đức thu được tại hiện trường.

Tại Công văn số 103 ngày 25/01/2019 của Phòng hồ sơ nghiệp vụ Công an thành phố Hà Nội cung cấp: đơn vị đã tổ chức quét, tra cứu trên cơ sở dữ liệu hệ nhận dạng vân tay tự động của Hà Nội, xác định: dấu vết vân tay là ngón cái bàn tay của đối tượng Hoàng Văn T, sinh năm 1977, Nơi đăng ký thường trú: Xã V, huyện B, tỉnh Hà Giang. Họ tên cha: Hoàng Văn C, họ tên mẹ: Phùng Thị L.

Ngày 29/01/2019, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận Bắc Từ Liêm đã ra Lệnh giữ người trong trường hợp khẩn cấp đối với Hoàng Văn T.

Vật chứng thu giữ (do ông Nguyễn Văn Đắc giao nộp):

- 02 chiếc xà cày bằng sắt dài khoảng 70cm.
- 01 con dao bằng sắt màu đen dài khoảng 40cm.

Quá trình điều tra xác định:

Do thiếu tiền tiêu sài cá nhân nên Hoàng Văn T nảy sinh ý định vào các đình chùa để trộm cắp tài sản vì ở đình chùa thường không có người trông giữ. T vào quán internet tìm trên Web bản đồ Hà Nội các đình chùa xung quanh khu vực Mỹ Đình. T thấy đình Đình Quán gần chỗ T nên đã đi đến đình Đình Quán. Đến khoảng 01 giờ ngày 04/01/2019, T quan sát thấy không có ai trong đình nên trèo tường men theo lối bên phải của đình vào trong. T đi vòng ra phía sau gian chính của đình thấy một ô thoáng có song sắt nên T đi tìm xung quanh và lấy được 01 thanh gỗ dài khoảng 60cm. T dùng thanh gỗ cạy bật song sắt rồi lấy 01 chiếc thang ở gần đó trèo lên và chui qua ô thoáng vào bên trong đình thấy ở gian chính có 01 hòm công đức bằng kính và nhựa. T dùng tay ấn vỡ nắp nhựa phía trên của hòm công đức và thò tay vào lấy hết tiền công đức bỏ ra nền nhà và chỉ nhặt những tờ tiền có mệnh giá từ 1.000 đồng trở lên cho vào túi quần sau. Tiếp đó T mở then cửa gỗ ở gian chính rồi đi ra ngoài. T đi bộ ra đường Văn Tiến Dũng thấy bên đường có 01 chiếc xà cày bằng sắt và 01 con dao nên nảy sinh ý định quay lại đình để cạy phá kết sắt. T tiếp tục mang xà cày và dao quay lại đình theo lối cửa chính (lúc này cửa chính mở từ trước) đến vị trí để kết sắt ở cạnh hòm công đức cạy phá. T phá kết sắt khoảng 01 giờ mới mở được, thò tay lấy được 02 tờ tiền mệnh giá 100.000 đồng cho vào túi quần thấy bên ngoài có tiếng xe máy nên T vứt xà cày và dao lại bỏ chạy ra đường Văn Tiến Dũng rồi đi xe ôm ra Bến xe Mỹ Đình. Khi ra ngoài, T bỏ tiền ra đếm thì thấy có khoảng 800.000 đồng, số tiền trên T đã tiêu xài hết.

Ông Nguyễn Hoa Ngạc- đại diện ban quản lý di tích đình Đình Quán cho biết: số tiền trong hòm công đức và kết sắt là số tiền người dân công đức từ tháng 4/2018 đến nay và do ban quản lý di tích quản lý, trước khi bị mất, ban quản lý di tích chưa mở ra để thống kê nhưng ước tính khoảng 800.000 đồng. Đối với phần thiệt hại của ô song sắt, hòm công đức và kết sắt có giá trị không đáng kể nên không yêu cầu định giá, bồi thường. Tại phiên tòa ngày 12/6/2019 ông Ngạc thay đổi lời khai và trình bày số tiền bị Hoàng Văn T trộm cắp khoảng 8.000.000 đồng chứ không phải 800.000 đồng, trong đó ông nhớ có ông Lê Duy Lễ (Sinh: 1963; HKTT: Tổ dân phố 4, Phúc Diễn, Bắc Từ Liêm, Hà Nội) đã công đức 2.000.000 đồng vào khoảng đầu năm 2019. Do đó Tòa án nhân dân quận Bắc Từ Liêm đã trả hồ sơ cho Viện kiểm sát nhân dân quận Bắc Từ Liêm yêu cầu điều tra làm rõ số tiền Hoàng Văn T trộm cắp tại đình Đình Quán.

Kết quả điều tra bổ sung thể hiện: Ban quản lý di tích đình Đình Quán gồm các ông bà Nguyễn Hoa Ngạc – trưởng ban; ông Nguyễn Xuân Điều và ông Tô

Ngọc Nhân – phó ban; ông Nguyễn Ngọc Hùng – kế toán; ông Nguyễn Văn Đắc – thủ từ; bà Nguyễn Thị Trinh – thủ quỹ, người giữ chìa khóa, mật khẩu két sắt. Kết quả xác minh việc quản lý giám sát tiền công đức tại đình Đình Quán thể hiện: khu vực để két sắt nhận tiền công đức của khách thập phương tại đình Đình Quán không lắp đặt camera giám sát. Vào các ngày lễ tết hoặc các dịp trọng đại thì ban quản lý di tích mới phân công các thành viên vào sổ, ghi chép số tiền công đức còn những ngày khác người dân tự công đức, ai cần ghi phiếu công đức thì mới ghi. Tuy nhiên kiểm tra thực tế thấy trước thời điểm bị Hoàng Văn T trộm cắp ban quản lý đã không ghi chép hạch toán số tiền công đức tại Đình. Do đó ban quản lý không biết chính xác số tiền trong két mà người dân công đức từ tháng 5/2018 đến 04/01/2019 là bao nhiêu? Mặt khác, ổ khóa két sắt không được niêm phong mà chỉ khóa, chìa khóa két sắt được giao cho bà Nguyễn Thị Trinh giữ và chỉ bà Trinh biết mật khẩu để mở két sắt. Tại cơ quan điều tra bà Trinh khai: mật khẩu và chìa khóa két do bà giữ, bà không cho ai mượn và cũng không làm mất chìa khóa. Việc mở két kiểm đếm tiền công đức phải có đầy đủ các thành viên trong ban quản lý, giám sát, ghi nhận.

Trường hợp của ông Lê Duy Lễ công đức, ông Lễ khai đã trực tiếp bỏ số tiền 2.000.000 đồng vào két sắt, có tất cả các thành viên ban quản lý di tích chứng kiến và xác nhận nhưng không ghi vào sổ sách và cũng không có phiếu công đức do ông Lễ không yêu cầu. Ban quản lý di tích và ông Lễ không xác định được cụ thể thời gian ông Lễ công đức vào Đình, chỉ nhớ khoảng đầu năm 2019.

Xét thấy việc xác định số tiền trong két sắt và hòm công đức của đình Đình Quán bị Hoàng Văn T trộm cắp chỉ có lời khai của ông Nguyễn Hoa Ngạc, ông Lê Duy Lễ và các thành viên trong ban quản lý di tích đình Đình Quán ngoài ra không thu thập được chứng cứ nào khác, thời gian ông Lễ công đức ông Lễ và các thành viên trong ban quản lý đều không nhớ chính xác do đó không đủ cơ sở kết luận số tiền Hoàng Văn T trộm cắp là trên 2.000.000 đồng

Tại phiên tòa:

- Bị cáo thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội phù hợp với nội dung Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân quận Bắc Từ Liêm, Hà Nội đã truy tố.

- Đại diện theo ủy quyền ông Nguyễn Hoa Ngạc khai số tiền đình Đình Quán bị mất là khoảng 8 triệu đồng, số tiền này ông tự tính toán chứ không có căn cứ gì. Ông không yêu cầu bị cáo bồi thường số tiền 800.000 đồng.

- Bản cáo trạng số 185/CT-VKS, ngày 20/8/2019, Viện kiểm sát nhân dân quận Bắc Từ Liêm đã truy tố Hoàng Văn T về tội “Trộm cắp tài sản” theo điểm b, khoản 1 Điều 173 Bộ luật Hình sự. Đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố luận

tội và tranh luận giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm b, khoản 1 Điều 173; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 38 Bộ luật Hình sự năm 2015: Xử phạt bị cáo Hoàng Văn T mức án tù 12 đến 16 tháng tù. Miễn áp dụng hình phạt tiền đối với bị cáo và xử lý vật chứng đã thu giữ.

Căn cứ vào các tài liệu và chứng cứ đã được thẩm tra tại phiên tòa, căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo, bị hại;

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, HĐXX nhận thấy như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Cơ quan điều tra Công an quận Bắc Từ Liêm, TP. Hà Nội; Kiểm sát viên, Viện kiểm sát nhân dân quận Bắc Từ Liêm, TP. Hà Nội: Trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Bị cáo, bị hại không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện điều hợp pháp.

[2] Những căn cứ xác định tội danh: Khoảng 01 giờ ngày 04/01/2019, Hoàng Văn T đã có hành vi trộm cắp 800.000 đồng tiền công đức trong đình Đình Quán có địa chỉ tại tổ 5, phường Phúc Diễn, quận Bắc Từ Liêm, Hà Nội. Hoàng Văn T đã có 02 tiền án năm 2015 và năm 2017 đều về tội trộm cắp tài sản chưa được xóa án tích.

Hành vi của Hoàng Văn T đủ yếu tố cấu thành tội “Trộm cắp tài sản”, tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm b, khoản 1 Điều 173 Bộ luật Hình sự. Bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân quận Bắc Từ Liêm đã truy tố đối với bị cáo là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3] Xét tính chất vụ án: Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến quyền sở hữu về tài sản của công dân được luật hình sự bảo vệ, gây mất trật tự trị an xã hội, vì vậy cần áp dụng một mức hình phạt tương xứng với hành vi phạm tội của bị cáo để giáo dục riêng đối với bị cáo và phòng ngừa chung.

[4] Về các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, nhân thân bị cáo: Bị cáo có nhân thân xấu, đã có 02 tiền án (chưa được xóa án tích) đều về tội *Trộm cắp tài sản*. Lần phạm tội này bị cáo trộm cắp số tiền dưới 2 triệu đồng nhưng bị cáo đã bị kết án về tội này và chưa được xóa án tích nên thuộc trường hợp quy định tại điểm b, khoản 1 Điều 173 bộ luật hình sự vì vậy lần phạm tội này không xác định là tái phạm.

Tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; đây là tình tiết giảm nhẹ được quy định tại điểm s khoản 1 điều 51 Bộ luật Hình sự. Bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng nào theo quy định tại khoản 1 Điều 52 Bộ luật Hình sự.

[5] Về áp dụng hình phạt đối với bị cáo: Xét tính chất, mức độ hành vi phạm tội, nhân thân của bị cáo, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đã vi phạm, Hội đồng xét xử xét thấy cần áp dụng hình phạt tù giam, cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian mới đủ tác dụng răn đe giáo dục đối với bị cáo và phòng ngừa chung.

[6] Về hình phạt bổ sung: Theo quy định tại khoản 5 Điều 173 Bộ luật Hình sự bị cáo có thể bị áp dụng hình phạt bổ sung là hình phạt tiền. Tuy nhiên, theo các tài liệu, chứng cứ và lời khai của bị cáo tại phiên tòa cho thấy bị cáo là lao động tự do, thu nhập không ổn định. Vì vậy, HĐXX quyết định không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

[7] Về trách nhiệm dân sự: Bị hại không yêu cầu bồi thường về dân sự nên không xem xét.

Số tiền 800.000 đồng là tiền thu lợi bất chính, bị cáo đã tiêu xài hết nên buộc bị cáo phải truy nộp sung quỹ Nhà nước.

[8] Về vật chứng: 02 chiếc xà cày bằng sắt dài khoảng 70 cm và 01 con dao bằng sắt màu đen dài khoảng 40cm là công cụ bị cáo dùng để thực hiện việc trộm cắp tài sản nên tịch thu tiêu hủy.

[9] Về án phí và quyền kháng cáo: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm, bị cáo, bị hại có quyền kháng cáo theo qui định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố: Hoàng Văn T phạm tội “Trộm cắp tài sản”.

1. Áp dụng điểm b, khoản 1 Điều 173; điểm s khoản 1 Điều 51 Điều 38 Bộ luật Hình sự năm 2015: phạt bị cáo Hoàng Văn T 12 (mười hai) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày 29/01/2019.

2. Áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự năm 2015; Điều 106 Bộ luật Tố tụng Hình sự năm 2015:

- Buộc bị cáo Hoàng Văn T phải truy nộp sung quỹ Nhà nước số tiền 800.000 đồng (tám trăm nghìn đồng) thu lợi bất chính.

- Tịch thu tiêu hủy 02 chiếc xà cày bằng sắt dài khoảng 70 cm và 01 con dao bằng sắt màu đen dài khoảng 40cm.

Chi tiết vật chứng theo Biên bản giao nhận vật chứng số 148/19 ngày 24/4/2019 của Cơ quan điều tra Công an quận Bắc Từ Liêm và Chi cục thi hành án dân sự quận Bắc Từ Liêm.

3. Áp dụng Điều 135; khoản 2 Điều 136; Điều 331; Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án:

Bị cáo Hoàng Văn T phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Án xử công khai sơ thẩm, bị cáo, bị hại có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày Tòa tuyên án.

Nơi nhận:

- Bị cáo, bị hại;
- VKS ND quận Bắc Từ Liêm;
- VKSND TP Hà Nội;
- TAND TP Hà Nội;
- Công an quận Bắc Từ Liêm;
- Chi cục THADS quận Bắc Từ Liêm;
- Sở Tư pháp TP Hà Nội;
- Lưu HS-VP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Dương Thị Thu Phụng